



Distr.  
GENERAL

A/53/230  
17 August 1998  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят третья сессия  
Пункт 113а предварительной повестки дня\*

ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Состояние Международной конвенции о защите прав  
всех трудящихся-мигрантов и членов их семей

Доклад Генерального секретаря

1. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 45/158 от 18 декабря 1990 года приняла и открыла для подписания, ратификации и присоединения Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и призвала все государства-члены рассмотреть в первоочередном порядке вопрос о подписании и ратификации Конвенции или присоединении к ней.
2. В своей резолюции 52/115 от 12 декабря 1997 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря обеспечить все условия и помощь, необходимые для распространения информации о Конвенции, используя для этого Всемирную кампанию по общественной информации в области прав человека и программу консультативного обслуживания в области прав человека; предложила организациям и учреждениям системы Организации Объединенных Наций и межправительственным и неправительственным организациям активизировать свои усилия с целью распространения информации о Конвенции и содействия ее пониманию; и просила Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии обновленный доклад о состоянии Конвенции. Аналогичная резолюция была принята Комиссией по правам человека 9 апреля 1998 года (резолюция 1998/16).
3. По состоянию на 31 августа 1998 года Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей ратифицировали или присоединились к ней Босния и

---

\* A/53/150.

Герцеговина, Египет, Кабо-Верде, Колумбия, Марокко, Сейшельские Острова, Уганда, Филиппины и Шри-Ланка и ее подписали Мексика и Чили. Конвенция вступит в силу, когда по крайней мере 20 государств ратифицируют ее или присоединятся к ней.

4. Как известно, в связи с просьбой Генеральной Ассамблеи, содержащейся в пункте 4 ее резолюции 52/115, Генеральный секретарь разослал в декабре 1997 года письмо с обращенным ко всем государствам - членам Организации Объединенных Наций призывом присоединиться к международным договорам по правам человека, включая Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей. Одновременно аналогичное письмо было разослано Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека. В марте 1998 года Международный комитет по правам мигрантов подготовил пособие по проведению кампании в поддержку ратификации и вступления в силу Конвенции о правах мигрантов, озаглавленное "Обеспечение достоинства личности". Кроме того, 16 июня 1998 года вышеупомянутый комитет организовал в Женеве совещание Руководящего комитета Глобальной кампании в поддержку Конвенции о правах мигрантов. Цель этого совещания заключалась в выработке стратегии расширения и популяризации Глобальной кампании в целях содействия ратификации Конвенции и ее вступления в силу. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека принимало участие в обоих мероприятиях и поддерживало их осуществление.

-----